

W231 WEU 714-095006-01



**TIMEX<sup>®</sup>**

**English** page 1

**Français** page 21

**Nederlands** pagina 47

**Italiano** pagina 71

# TIMEX®

## TIMEX® HORLOGES

Gefeliciteerd met de aankoop van uw TIMEX® horloge. Lees deze instructies goed door zodat u weet hoe u uw Timex uurwerk moet bedienen.

Het is mogelijk dat uw horloge niet alle functies heeft die in dit boekje worden beschreven. Kijk welke model u hebt.



MODEL 1

MODEL 2

MODEL 3

MODEL 4

MODEL 5

Bezoek voor meer informatie en om uw product te registreren:

**Timex.com**

**INHOUDSOPGAVE**

- 51** Vastschroefkroon
- 52** Waterbestendigheid en schokvastheid
- 54** Automatisch model 1
- 57** Automatisch model 2
- 59** Automatisch model 3
- 61** Automatisch Model 4
- 64** Automatisch Model 5
- 65** Armband afstellen
- 67** Garantie

## **VASTSCHROEFKROON**

Bij sommige waterbestendige horloges voor grote diepte moet de kroon naar binnen worden gedraaid om het horloge waterbestendig te houden. Als de horlogekast een uitsteeksel met schroefdraad heeft, moet de kroon naar binnen worden gedraaid nadat het horloge is ingesteld.

Om de kroon naar binnen te draaien, houdt u hem stevig tegen het uitsteeksel met schroefdraad aan gedrukt terwijl u de kroon met de klok mee draait. Blijf de kroon vastdraaien totdat hij stevig vastzit. U moet de kroon losdraaien (tegen de klok in) voordat u hem eruit trekt wanneer u uw horloge weer wilt instellen.

**WATERBESTENDIGHEID  
EN SCHOKVASTHEID**

Als het horloge waterbestendig is, wordt de metermarkering of (  ) aangegeven.

Waterbestendige diepte	p.s.i.a. * Waterdruk onder oppervlak
50 m/164 ft	86
100 m/328 ft	160
200 m/656 ft	284

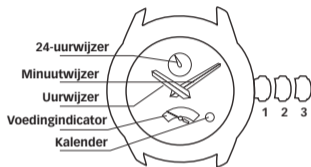
\*lb per vierkante inch absoluut

**WAARSCHUWING: OPDAT HET HORLOGE WATERBESTENDIG BLIJFT, MAG DE KROON NIET NAAR BUITEN WORDEN GETROKKEN WANNEER HET HORLOGE ONDER WATER IS GEDOMPELD. BOVENDIEN MOGEN DRUKKNOPPEN OP HORLOGES MET EEN WATERBESTENDIGE DIEPTE VAN MINDER DAN 200 METER NIET**

**INGEDRUKT WORDEN WANNEER ZE ONDER WATER ZIJN. IN BEIDE GEVALLEN KAN WATER DE HORLOGEKAST BINNENDRINGEN.**

1. Het horloge is alleen waterbestendig zolang het horlogeglas, de kroon en de behuizing intact blijven.
2. Het horloge is geen duikershorloge en mag niet voor duiken worden gebruikt.
3. De inschroefbare instelkroon en de achterkant van de behuizing moeten in de behuizing worden geschroefd om waterbestendigheid te garanderen (zie Tijd instellen voor model 1).
4. Spoel het horloge met zoet water af nadat het aan zout water is blootgesteld.
5. De schokvastheid wordt op de wijzerplaat of de achterkant van de kast aangegeven. De horloges zijn zodanig ontworpen dat ze aan de ISO-test voor schokvastheid voldoen. Beschadiging van het horlogeglas moet echter worden vermeden.

## AUTOMATISCH MODEL 1



### DE TIJD INSTELLEN

1. Schroef de kroon los en trek hem naar buiten naar stand 3. Draai hem naar de juiste tijd.
2. Druk de kroon stevig naar binnen en draai hem met de klok mee om opnieuw te starten.

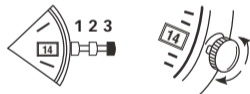
**Horloges met datum:** De correcte tijd (A.M. of P.M. ofte wel ochtend of middag) is nodig voor de juiste datumfunctie. (Zie de bovenstaande illustratie voor de wijzerplaat voor 24 uur.)

## DE "FUNCTIE QUICK DATE®" INSTELLEN

### Kroon met 3 standen:

Draai de kroon naar buiten totdat u stand "2" bereikt en draai hem **tegen de klok in** totdat de juiste datum verschijnt.

**OPMERKING:** De datum moet aan het einde van elke maand eventueel met de hand worden bijgewerkt aan de hand van de bovenstaande procedure (anders loopt de datum elke maand verder tot 31 en begint dan weer bij 01).



### UW HORLOGE OPWINDEN

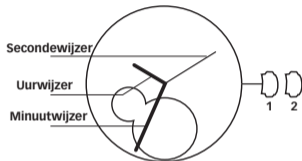
Draai de kroon vanuit kroonstand 1 met de klok mee om het horloge op te winden.

## RESERVEVOEDING

Het horloge wordt automatisch opgewonden. Als u het horloge elke dag draagt, hoeft u het niet elke dag op te winden tenzij de reservevoeding "LOW" aangeeft.

De maximale reserve is goed voor minstens 36 uur. De reservevoeding-indicator laat zien hoeveel voeding er nog is. U moet het horloge opwinden wanneer de indicatorwijzer zich nabij "LOW" bevindt.

## AUTOMATISCH MODEL 2



## DE TIJD INSTELLEN

1. Trek de kroon naar stand 2 en draai hem om de juiste tijd in te stellen.
2. Druk de kroon naar binnen om opnieuw te starten.

## UW HORLOGE OPWINDEN

Draai de kroon vanuit kroonstand 1 met de klok mee om het horloge op te winden.

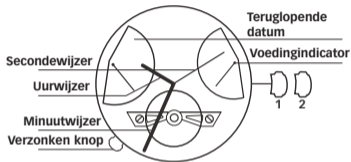


### RESERVEVOEDING

Wanneer u het horloge draagt, zorgt de beweging van uw pols dat uw horloge blijft lopen.

**OPMERKING:** De maximale reserve is goed voor minstens 36 uur.

### AUTOMATISCH MODEL 3



### DE TIJD INSTELLEN

1. Trek de kroon naar stand 2 en draai hem om de juiste tijd in te stellen.
2. Druk de kroon naar binnen om opnieuw te starten.

### DE DATUM INSTELLEN

Druk met een stomp voorwerp op de verzonken knop bij de stand 8 uur. Steeds wanneer u op de knop drukt, gaat de datum één dag verder.

**Opmerking:** Nadat de datum "31" heeft bereikt, gaat de wijzer snel terug naar "1".

### UW HORLOGE OPWINDEN

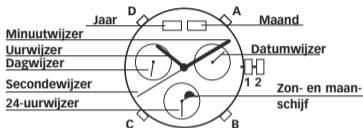
Draai de kroon vanuit kroonstand 1 met de klok mee om het horloge op te winden.

### RESERVEVOEDING

Wanneer u het horloge draagt, zorgt de beweging van uw pols dat uw horloge blijft lopen.

**OPMERKING:** De maximale reserve is goed voor minstens 36 uur. De reservevoeding-indicator laat zien hoeveel voeding er nog is. U moet het horloge opwinden wanneer de indicatorwijzer zich nabij "LOW" bevindt.

## AUTOMATISCH MODEL 4



### HET HORLOGE MET DE HAND OPWINDEN

Het horloge kan met de hand worden opgewonden door de kroon in de normale kroonstand (stand 1) 15 tot 20 keer te draaien. De secondewijzer hoort gewoon te gaan draaien.

**DE TIJD INSTELLEN**

1. Trek de kroon één klik naar buiten (stand 2)
2. Draai de kroon langzaam totdat de uur- en minuutwijzer in de juiste stand voor de huidige tijd zijn. **OPMERKING:** AM / PM kunnen worden bepaald op grond van de stand van de 24-uurs tijd en de zon / maan indicator op het schijfje in de stand 6 uur
3. Druk de kroon in één klik naar de normale stand (stand 1)

**DE DATUM EN DAG INSTELLEN**

**OPMERKING:** *Stel de datum en dag NIET tussen 9 PM en 3 AM in. Als de datum en dag tijdens deze periode worden ingesteld, raakt het mechaniek van het horloge beschadigd*

1. Druk op knop B om de datumwijzer naar de juiste dag van de maand brengen
2. Druk op knop C om de datumwijzer naar de juiste dag van de week brengen

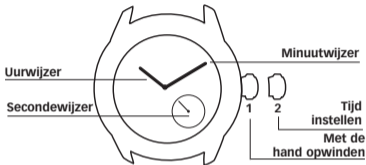
**DE MAAND EN HET JAAR INSTELLEN**

**OPMERKING:** De maand en het jaar gaan niet automatisch vooruit. U moet deze weergaven aan het begin van elke maand en elk jaar vooruitzetten.

1. Druk op knop A om de maandweergave naar de juiste maand te brengen
2. Druk op knop D om de jaarweergave naar het juiste jaar te brengen

**OPMERKING:** De jaarweergave geeft het jaar maximaal 12 jaar correct weer nadat het mechaniek geassembleerd is.

## AUTOMATISCH MODEL 5



### **DE TIJD INSTELLEN**

1. Trek de kroon naar stand 2 en draai hem om de juiste tijd in te stellen.
2. Druk de kroon naar binnen om opnieuw te starten.

### **UW HORLOGE OPWINDEN**

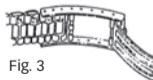
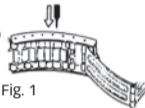
Draai de kroon vanuit kroonstand 1 met de klok mee om het horloge op te winden.

## ARM BAND AFSTELLEN

(Variaties van de volgende gedeelten over de armband gelden voor alle horlogemodellen.)

### **ARM BAND MET KLAPSLUITING**

1. Zoek het veerstaafje op waarmee de armband aan de sluiting vastzit.
2. Druk het veerstaafje met een puntig stuk gereedschap naar binnen en draai de armband voorzichtig los.
3. Meet de pols en steek het veerstaafje in het juiste onderste gat.
4. Druk het veerstaafje naar beneden, breng het in lijn met het bovenste gat en laat het los zodat het vast komt te zitten.



## ARMBANDSCHAKELS VERWIJDEREN

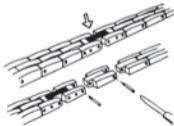
### **SCHAKELS VERWIJDEREN:**

1. Zet de armband rechtop en steek een puntig stuk gereedschap in de opening van de schakel.
2. Duw de pen krachtig in de richting van de pijl totdat de schakel los is (de pennen zijn met opzet moeilijk te verwijderen).
3. Herhaal dit tot het gewenste aantal schakels verwijderd is.



### **WEER IN ELKAAR ZETTEN:**

1. Maak de onderdelen van de armband weer aan elkaar vast.
2. Duw de pen terug in de schakel in de richting tegengesteld aan de pijl.
3. Druk de pen stevig naar beneden in de armband totdat de pen er niet meer uitsteekt.



## INTERNATIONALE GARANTIE VAN TIMEX

Het TIMEX® horloge heeft een garantie van de Timex Group USA, Inc. voor gebreken in fabricage gedurende een periode van EEN JAAR vanaf de oorspronkelijke aankoopdatum. Timex en gelieerde ondernemingen over de hele wereld erkennen deze internationale garantie.

Timex mag, naar eigen keuze, het horloge repareren door nieuwe of grondig gereviseerde en geïnspecteerde componenten te installeren of het vervangen door een identiek of gelijksoortig model. **BELANGRIJK — DEZE GARANTIE DEKT GEEN GEBREKEN OF SCHADE AAN HET HORLOGE:**

- 1) nadat de garantietermijn is verlopen;
- 2) als het horloge oorspronkelijk niet bij een erkende Timex-winkelier is gekocht;
- 3) als gevolg van reparaties die niet door Timex zijn uitgevoerd;
- 4) als gevolg van ongelukken, knoeien of misbruik; en
- 5) het glas, de band, de kast, de accessoires of de batterij. Timex kan het vervangen van deze onderdelen in rekening brengen.

DEZE GARANTIE EN HET HIERIN UITEENGEZETTE VERHAAL ZIJN EXCLUSIEF EN KOMEN IN DE PLAATS VAN ALLE ANDERE GARANTIES, UITDRUKKELIJK OF IMPLICIET, MET INBEGRIIP VAN IMPLICIETE GARANTIE VAN VERKOOPBAARHEID OF GESCHIKTHEID VOOR EEN BEPAALD DOEL. TIMEX IS NIET AANSPRAKELIJK VOOR SPECIALE, INCIDENTELE OF GEVOLGSCHADE. Sommige landen en staten staan geen beperkingen toe met betrekking tot impliciete garanties en staan geen uitsluitingen of beperkingen met betrekking tot schade toe, zodat deze beperkingen wellicht niet voor u van toepassing zijn. Deze garantie geeft u specifieke wettelijke rechten en u kunt ook andere rechten hebben die van land tot land en van staat tot staat verschillen.

Voor het verkrijgen van service onder de garantie dient u uw horloge naar Timex, een van de gelieerde ondernemingen of de Timex winkelier waar het horloge gekocht is, te retourneren, samen met een ingevulde, originele horlogereparatiebon of, alleen in de VS en Canada, de ingevulde originele horlogereparatiebon of een schriftelijke verklaring waarin uw naam, adres, telefoonnummer en datum en plaats van aankoop worden vermeld. Wilt u het volgende met uw horloge sturen voor port en behandeling (dit zijn geen reparatiekosten): een cheque of postwissel voor US\$ 8,00 in de VS; een cheque of postwissel voor CAN\$ 7,00 in Canada; en een cheque of postwissel voor

UK£ 2,50 in het VK. In andere landen zal Timex port en behandeling in rekening brengen. **STUUR NOOIT EEN SPECIAAL HORLOGEBANDJE OF ENIG ANDER ARTIKEL VAN PERSOONLIJKE WAARDE MEE.**

Voor de VS kunt u 1-800-448-4639 bellen voor meer informatie over de garantie. Voor Canada belt u 1-800-263-0981. Voor Brazilië +55 11 5572 9733. Voor Mexico 01-800-01-060-00. Voor Midden-Amerika, het Caribische gebied, Bermuda en de Bahamas (501) 370-5775 (VS). Voor Azië 852-2815-0091. Voor het V.K. 44 020 8687 9620. Voor Portugal 351 212 946 017. Voor Frankrijk 33 3 81 63 42 00. Duitsland/Oostenrijk: +43 662 88921 30. Voor het Midden-Oosten en Afrika 971-4-310850. Voor andere gebieden kunt u contact opnemen met uw plaatselijke Timex-winkelier of -distributeur voor informatie over de garantie. In Canada, de VS en sommige andere locaties kunnen deelnemende Timex winkeliers u een voorgeadresseerde, franco horlogereparatie-enveloppe verschaffen voor het verkrijgen van service van de fabriek.

©2009 Timex Group USA, Inc. TIMEX en QUICK DATE zijn gedeponeerde handelsmerken van Timex Group USA, Inc. in de VS en andere landen.